



# RedList RödLista

ICOM



## RÖD LISTA ÖVER KULTURFÖREMÅL FRÅN KINA SOM ÄR I FARA



ICOM international  
council  
of museums

# RÖD LISTA

## ÖVER KULTURFÖREMÅL FRÅN KINA SOM ÄR I FARA



Stenstaty av Buddha, Tangdynastin, 98 x 28 cm.  
© China Relic Information Consultation Centre

### *Introduktion*

Kinas rika kulturarv återspeglar mångfalden och komplexiteten i de kulturer som har blomstrat där de senaste tio årtusendena. Sedan mitten av 1800-talet har ett stort antal ovärderliga antikviteter och andra kulturföremål blivit stulna och många av dem har tagits utomlands. Under de senaste decennierna, trots ökade insatser av den kinesiska regeringen för att skydda Kinas historia genom förbättrade nationella och internationella lagstiftningar och andra samarbetsinriktade insatser, har plundring av kinesiska fyndplatser och den olagliga handeln med antikviteter för såväl inhemska som internationella marknader utvecklats till ett allvarligt hot som orsakar irreparabel skada för Kinas unika arv. Därför är det allas ansvar – både inom och utanför Kina – att hjälpa till att bevara detta arv för kommande generationer.

### *Syfte*

Denna Röda lista har utformats som ett verktyg för att bistå museer, återförsäljare av konst och antikviteter, samlare, samt tjänstemän inom tull- och brottsbekämpning, vid identifiering av föremål som kan ha plundrats och olagligt exporterats från Kina. För att underlätta identifieringen så illustrerar den Röda listan ett antal kategorier av föremål som riskerar att handlas på ett olagligt sätt på den internationella antikvitetsmarknaden. Föremål av de typer som illustreras nedan skyddas av kinesisk lagstiftning som specifikt förbjuder deras otillåtna export och försäljning. Därför väddar ICOM till museer, auktionshus, återförsäljare av konst och antikviteter, och samlare, att inte köpa sådana föremål utan att först ha noggrant kontrollerat deras ursprung och dokumentation för proveniens. På grund av den stora mångfalden av kinesiska kulturföremål, stilar och perioder, är den *Röda listan över kulturföremål från Kina som är i fara* inte uttömmande, och varje antikvitets som kommer från Kina bör genomgå detaljerad granskning och försiktighetsåtgärder bör vidtas.

# *Kinas kulturarv skyddas av nationella och internationella lagar och överenskommelser:*

---

## **NATIONELL LAGSTIFTNING**

**Folkrepubliken Kinas konstitution, artikel 22**  
(4 december 1982)

**Folkrepubliken Kinas straffrätt,**  
artiklarna 151, 264, och 324 till 329 (1 juli 1979)

**Folkrepubliken Kinas lag rörande skydd av kulturrelikter**  
(19 november 1982)

**Förordningar rörande implementeringen av Folkrepubliken Kinas**  
lag rörande skydd av kulturrelikter  
(13 maj 2003)

**Skydds- och förvaltningsmetoder för hominida och forntida fossil**  
av ryggradsdjur (3 juli 2006)

**Administrativa åtgärder för in- och utresekontroll och verifiering av kulturrelikter**  
(3 juli 2007)

**Standarder för granskning och verifiering av kulturrelikter**  
vid in- och utresekontroll  
(3 april 2007)

## **INTERNATIONELLA INSTRUMENT**

**Haag Konventionen**  
om skydd för kulturregendom i händelse av väpnad konflikt  
(Haag, 14 maj 1954)

**UNESCO:s konvention**  
om åtgärder för att förbjuda och förhindra olovlig införsel,  
utförsel och överlåtelse av äganderätten till kulturregendom  
(Paris, 14 november 1970)

**UNESCO:s konvention**  
Konvention om skydd för världens kultur- och naturarv  
(Paris, 16 november 1972)

**UNIDROIT:s konvention**  
om kulturföremål som stulits eller förts ut olagligt  
(Rom, 24 juni 1995)

## **BILATERALA AVTAL**

Folkrepubliken Kinas regering har undertecknat överenskommelser eller  
samarförståndsavtal om förhindrande av stöld, olaglig utgrävning och olaglig handel  
med kulturföremål med följande länder:

Peru, Italien, Indien, Filippinerna, Grekland, Chile, Venezuela, Amerikas förenta  
stater, Turkiet, Etiopien, Australien, Egypten, Mongoliet, Mexiko, Colombia, Nigeria,  
Schweiz, Cypern, Kambodja, Burma, Argentina, Nepal, Rumänien.

---

*Om du misstänker att ett föremål kan vara en del av olaglig handel,  
vänligen kontakta:*

---

### **National Cultural Heritage Administration**

No. 83, Beiheyuan Street, Beijing, 100009  
Folkrepubliken Kina  
Tel: +86 10-56792098  
Fax: +86 10-56792090  
E-post: [redlist@ncha.gov.cn](mailto:redlist@ncha.gov.cn)

### **Ministry of Public Security**

No. 14, Eastern Chang'an Street Beijing, 100016  
Folkrepubliken Kina  
Tel: +86 10-66263115  
Fax: +86 10-66263264

---



# RÖD LISTA ÖVER KULTURFÖRE

## DEN RÖDA LISTAN INKLUDERAR FÖLJANDE KATEGORIER:

(Fotografierna som återges avbildar inte stulna föremål; de illustrerar de kategorier av kulturföremål som är sårbara för olaglig handel.)

ICOM vill tacka följande institutioner för de illustrationer som tillhandahålls: China Cultural Relics Information and Consultation Center, The Palace Museum, China Numismatic Museum (Beijing), Shaanxi History Museum (Xi'an), Ethnic Costume Museum of the Beijing Institute of Fashion Technology, Jingzhou Museum (Hubei), och Wudangshan Museum (Hubei). © All fotografisk upphovsrätt är reserverad av China Cultural Relics Information and Consultation Center.

### Keramik

Från neolitisk tid (ca 8000 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

Monokrom, bemålad, glaserad, och trefärgad keramik; celadon, vitt, färgat, och blåvitt porslin; formerna varierar från flaskor, burkar, krukor, skålar, fat, till mänskliga figurer och djurmodeller. [ill. 1-2-3-4-5]



1



2



3



4



5

1. Keramikkärl, neolitisk tid, 50 x 18,4 cm.

2. Porslinskärl, *wucaï*, med lock, Mingdynastin, 32 x 38 cm.

3. Bemålad ryttare av lergods, Tangdynastin, 32,5 x 32 cm.

4. Zun-vas av celadon, De Södra och Norra dynastiernas tid, 79 x 19 cm.

5. Vas av blåvitt porslin, Mingdynastin, 45 x 24 cm.

### Skulptur

Från neolitisk tid (ca 8000 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

Porträtt, figurer och modeller i sten, trä, metall och tegel. [ill. 6-7-8-9]



6



7



8



9

6. Huvud till Buddha-staty, De Södra och Norra dynastiernas tid, 86 x 56 cm.

7. Stele av sten med en Buddha och två Bodhisattvor, De sex dynastierna, 37,6 cm.

8. Bemålad stenpanel med en krigare, De fem dynastierna, 113,5 x 58 cm.

9. Stenstaty av en Bodhisattva, Tangdynastin, 39 cm.

# MÅL FRÅN KINA SOM ÄR I FARA

## Metaller (brons, guld, silver, bly, tenn, järn, etc.) Från Xiadynastin (ca 2070 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

**Brons:** mat-, vin- och vattenkär, musikinstrument, vapen, häst- och stridsvagnsutrustning, vardagsredskap, och andra ornament. [ill. 10-11-12-13-14-15]



10. Bronsbehållare, *gui*, Västra Zhoudynastin, 24 x 26 cm.

11. Bronstripod, *ding*, Västra Zhoudynastin, 46 x 32 cm.

12. Bronsspegel, Handynastin, Ø 18 cm.

13. Bronsklocka, Vår- och höstperioden, 70 x 23 cm.

14. Bronskärl, *gu*, Shangdynastin, 15 x 10,7 cm.

15. Bronskärl, *jue*, Shangdynastin, 22,8 cm.

## Guld och silver: religiösa eller bruksföremål, och ornament. [ill. 16-17]

16. Guldplakett, De stridande staterna, 8 x 13,8 cm.

17. Förgylld silverkanna, Södra Songdynastin, 23,4 cm.



Före 1949 e.v.t.

## Folkliga föremål

Vardagsföremål och folkkonst, som nyårsbilder, pappersklipp, lerfigurer; även föremål som lampor, lås, te- och matkär, leksaker, schack, och kort. [ill. 18-19]

18. Bälteskrok (5,8 cm) och tavla av elffenben (8,3 cm), Suidynastin.

19. Silhuettdocka av läder för skuggspel, Qingdynastin, 16 x 8 cm.



## Jade och halvädeltstenar

Från neolitisk tid (ca 8000 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

Rituella verktyg, gravgåvor och vardagsföremål. [ill. 20-21-22-23-24]



20. Bi-skiva av vit jade, De stridande staterna, Ø 22 cm.

21. "Gris-drake" av jade (*zhulong*), neolitisk tid, Ø 7,2 cm.

22. Ornament av vit jade, Yuandynastin, 4,1 x 7,1 cm.

23. Apsara av vit jade, Songdynastin, 2,7 x 5,8 cm.

24. Cong-tub av jade, neolitisk tid, 31,5 x Ø 7,8 cm.



# RÖD LISTA ÖVER KULTURFÖRE

## Måleri och kalligrafi

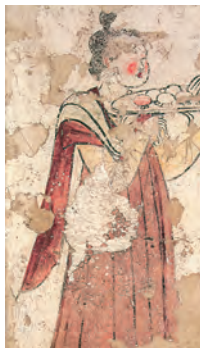
Före 1949 e.v.t.

Måleri och kalligrafi inklusive text, porträtt, landskap, fåglar och blommor. [ill. 25-26-27-28]

- 25. Rullmålning, Ming- och Qingdynastierna, 120 x 200 cm.
- 26. Väggmålning från en grav, Tangdynastin, 110 x 68 cm.
- 27. *Thangka*, Qingdynastin, 90 x 54 cm.
- 28. Kalligrafi på rullmålning, Qingdynastin, 103 x 63 cm.



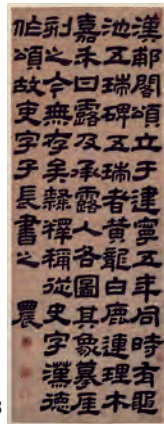
25



26



27



28

## Inskriptioner

Från Shangdynastin (1600 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

Forntida skrifttecken gjutna, graverade eller pressade på sådana material som djurben, sköldpaddskal, keramik, sten, lera, bambu, trä, metall, etc. [ill. 29-30-31]

- 29. Orakelben, Shangdynastin, 29,8 x 22,2 x 4,4 cm.
- 30. Bok med avklappningar, Songdynastin, 18 x 24 cm.
- 31. Skriftsticka, Handynastin, längd: 37 cm.



29



30



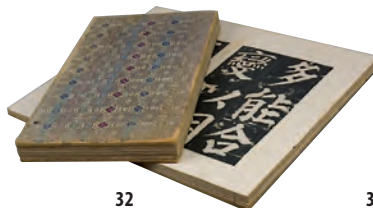
31

## Avklappningar

Från Tangdynastin (618 e.v.t.) till 1949 e.v.t.

Kalligrafi eller bilder tagna från stelar, klippor, inskriptioner och dekorationer av kärl; återgivet på papper i svart eller rött bläck. [ill. 32-33]

- 32. Avklappning från stenstela, Qingdynastin, 59 x 52 cm.
- 33. Avklappning av bronsinskrifter, Ming- och Qingdynastierna, 46 x 32 cm.



32



33

## Böcker och dokument

Från Zhoudynastin (1046 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

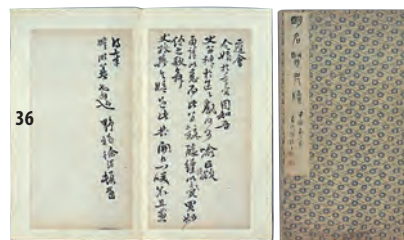
Inskriptioner och dekorativa mönster skrivna, snidade eller tryckta på en mängd olika material som bambu, trä, silke eller papper. Dessa inkluderar bambu- och trästavar, blocktryckta böcker, sällsynta arkivdokument, brev, kartor och handskrift. [ill. 34-35-36]



34



35



36

- 34. Skriftsticka av bambu, Handynastin, 2,1 x 23 cm (en sticka).
- 35. Brev, Mingdynastin, 30 x 41 cm.
- 36. Handskrivet brev från en lärd person, Mingdynastin, 32,5 x 28,5 cm.

# MÅL FRÅN KINA SOM ÄR I FARA

## Arkitektoniska element

Före 1949 e.v.t.

Arkitektoniska element och ornament tillverkade av trä, sten, tegel, kakel och metall. [ill. 37-38]

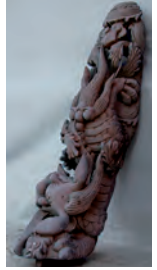
37. Glaserad dekoration, Mingdynastin, 85 x 80 cm.

38. Dekoration för takåsbjälke av trä, Mingdynastin, längd: 150 cm.

37



38



## Lack

Från neolitisk tid (ca 8000 f.v.t.) till 1949 e.v.t.

Koppar, askar, behållare och skrivbord med trä- eller tygklädda ytor målade med lack. [ill. 39-40]

39. Oval kopp av lack, Västra Handynastin, 17,5 x 9,2 x 5,4 cm.

40. Bemålad lackask, Västra Handynastin, 34 x 24 cm.

39



40



## Numismatik

Före 1949 e.v.t.

Mynt och pappersvaluta, gjutformar för mynt. [ill. 41-42-43-44-45]

41



42



43



44



45



41. Spadformat bronsmynt, Vår- och höstperioden, 5,8 x 2,8 cm.

42. Förgyllt bronsmynt, Tangdynastin, Ø 2,4 cm.

43. Silvertacka, Södra Songdynastin, 11,4 x 7 x 4,7 cm.

44. Gjutform till mynt, Södra dynastin, 10,5 x 10,8 x 10,6 cm.

45. Sedel av papper, Qingdynastin, 18,9 x 9,4 cm.

## Textil och accessoarer

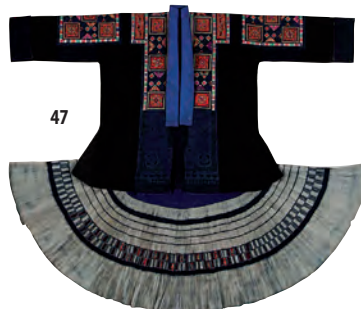
Före 1949 e.v.t.

Kläder och personliga utsmyckningar från olika etniska grupper. [ill. 46-47-48-49]

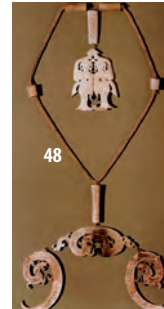
46



47



48



49



46. Broderad silkesrock, Qingdynastin, 130 x 95 cm.

47. Dräkt från Miaofolket, Republiken Kina, 120 x 60 cm.

48. Hänge, Vår- och höstperioden, 5,9 x 4,8 x 1,5 cm.

49. Hårprydnad av jade, neolitisk tid, 23 cm.

## ICOM OCH SKYDDET AV KULTURARVET

International Council of Museums (ICOM), som inrättades 1946 för att representera museer och museipersonal världen över, verkar för att främja och skydda natur- och kulturarvet, nutida och framtida, materiella och immateriella. Med ett unikt nätverk av över 40 000 medlemmar i 138 länder och territorier är ICOM verksamt inom ett brett spektrum av musei- och kulturarvsrelaterade fält.

ICOM upprätthåller formella förbindelser med FN:s utbildnings-, vetenskapliga och kulturella organisation (UNESCO) och har en rådgivande status åt FN:s ekonomiska och sociala råd (ECOSOC) som expert i kampen mot olaglig handel med kulturföremål. ICOM arbetar också i samarbete med organisationer som INTERPOL och Världstullorganisationen (WCO) för att utföra några av sina internationella offentliga samhällsuppdrag.

Skyddet av kulturarv i händelse av naturkatastrof eller väpnad konflikt är också kärnan i ICOM:s arbete, med hjälp av dess Katastrofhanteringsutskott (DRMC) och genom sitt starka engagemang i den internationella organisationen Blue Shield. ICOM har möjlighet att mobilisera nätverk av kulturarvsexperter från hela världen tack vare sina många program.

År 2013 skapade ICOM det första *Internationella observatoriet för olaglig handel med kulturföremål* (*International Observatory on Illicit Traffic in Cultural Goods*) för att stärka sin insats för att bekämpa olaglig handel.

De Röda listorna har utformats som praktiska verktyg för att bekämpa olaglig handel med kulturföremål. ICOM är tacksamt för det orubbliga engagemanget från experterna och institutionerna som generöst bidrar till de Röda listornas framgång.

De Röda listorna finns på följande adress: <http://redlist.icom.museum>

*Denna Röda lista togs fram med generöst stöd från:*



*U.S. Department of State  
Bureau of Educational and Cultural Affairs  
Washington D.C.*



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Home Affairs FDHA  
Federal Office of Culture FOC

VÄRLDSKULTUR  
MUSEERNA

ETNOGRAFISKA  
ÖSTASIATISKA  
MEDELHAVET  
VÄRLDSKULTUR

ICOM international  
council  
of museums

22, rue de Palestro - 75002 Paris - Frankrike  
Tel.: +33 (0)1 47 34 05 00 - Fax: +33 (0)1 43 06 78 62  
E-post: [illicit-traffic@icom.museum](mailto:illicit-traffic@icom.museum) - Webbplats: <http://icom.museum>